

Conclude

- *Lastly/ ultimately/ finally* : enfin/ en dernier lieu/ finalement.

Ex. : *Lastly, it must be added that money should not play too big a part in sport.* En dernier lieu, il convient d'ajouter que l'argent ne devrait pas jouer un rôle trop important dans le domaine sportif.

- *As a conclusion* : en conclusion.

Ex. : *As a conclusion, we shall say that both economic systems have their good and bad sides.* En conclusion, nous dirons que les deux systèmes économiques ont chacun leurs bons et leurs mauvais côtés.

- *On the whole* : dans l'ensemble.

Ex. : *On the whole, it would be wrong to say that everyone has benefited from medical progress.* Dans l'ensemble, il serait faux de dire que tout le monde a bénéficié des progrès de la médecine.

- *To sum up/ to conclude* : en résumé/ pour conclure.

Ex. : *To sum up, one is forced to admit that women still have a long way to go before they are granted equal rights to men.* En résumé, on est forcé d'admettre que les femmes ont encore un long chemin à parcourir avant de bénéficier de droits égaux à ceux des hommes.

- *To come to a conclusion/ to the conclusion that* : pour conclure.

Ex. : *To come to a conclusion, we must point out that even if segregation is officially banned in the USA, the blacks are still often regarded as second-class citizens.* Pour conclure, nous devons remarquer que même si la ségrégation est officiellement interdite aux États-Unis, les Noirs continuent d'être considérés comme des citoyens de deuxième classe.

- *The problem may be summarized thus/ as follows* : la situation peut se résumer ainsi.

Ex. : *The problem may be summarized thus: contrary to their elders, many graduates today find it hard to have a steady job.* La situation peut se résumer ainsi : contrairement à leurs aînés, aujourd'hui de nombreux diplômés ont du mal à trouver un emploi stable.

- *All this goes to show that* : cela montre/ démontre que.

Ex. : *All this goes to show that for many underprivileged, life hasn't improved in the least.* Cela démontre que pour de nombreuses personnes défavorisées, la vie ne s'est pas du tout améliorée.